

REVISTA COSTARRICENSE

PUBLICACION PARA EL HOGAR

SARA CASAL Vda. de QUIROS, Directora

SAN JOSE

COSTA RICA

AMERICA CENTRAL

Año VI

19 de Julio de 1936

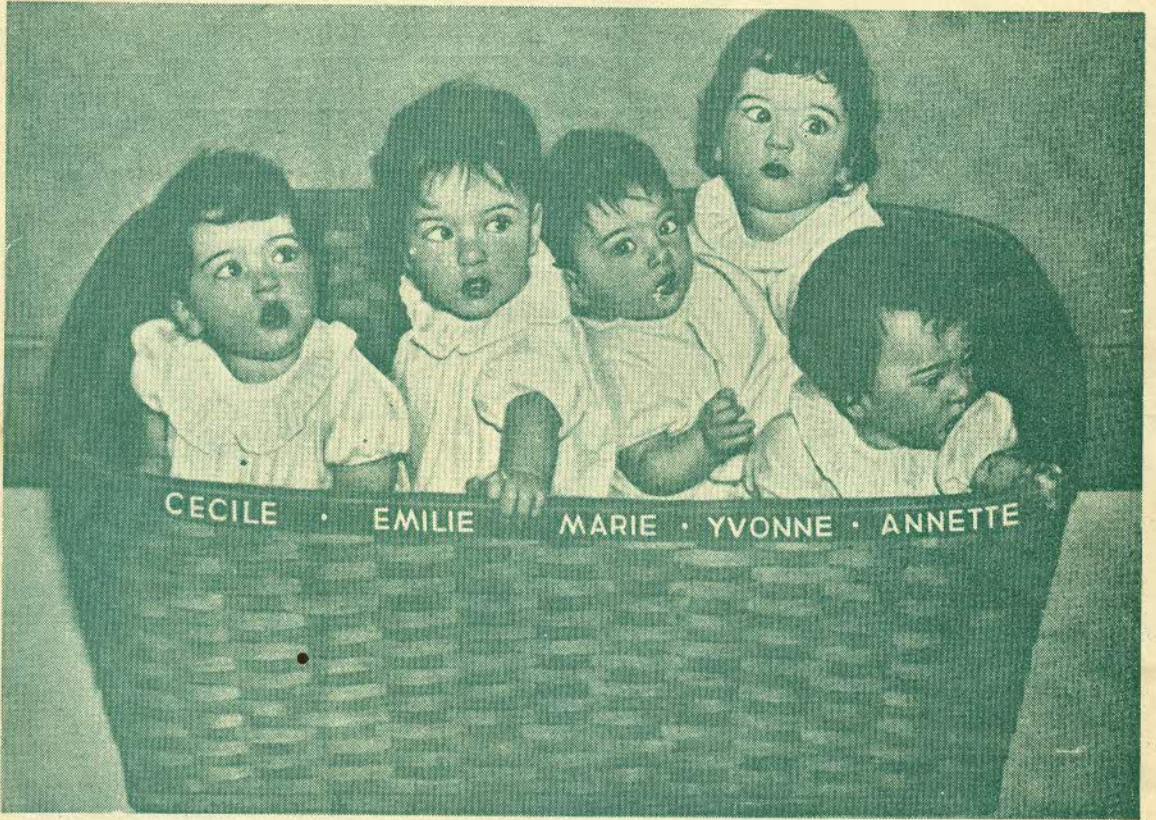
No. 251

HCR
056
R454-rc



EL TRIGO

Hermosas plantaciones de trigo en Tierra Blanca; ensayos que han dado magníficos resultados y que son una verdadera esperanza de economía, pues si se fomenta la siembra del trigo, el país no tendrá que dejar salir tanto dinero por la compra de harina en el exterior.



El Quintuplo Dionne

Muy hermosas parecen estas niñas en su canasta, pero creemos interesante informar a los lectores de los cuidados que han sido necesarios emplear para obtener resultado tan maravilloso.

Nacieron unos dos meses antes del tiempo, y por consiguiente eran sumamente pequeñas y débiles y más siendo cinco las nacidas al mismo tiempo.

Otro día de su nacimiento pesaban todas juntas 13 libras y 6 onzas; mes y días después su peso había bajado a 10 libras y María pesaba 1½ libra. Con el cuidado especial del doctor y las enfermeras y con una alimentación esmerada

han logrado sobrevivir y tener ahora 2 años cumplidos.

En los últimos cinco siglos ha habido 33 casos auténticos de quintuples, de ellos un grupo de cinco vivió 50 minutos y en otro grupo una de las criaturas sobrevivió 50 días; luego constituye un verdadero triunfo el que hayan vivido las cinco niñas Dionne dos años y un mes.

En el próximo número continuaremos con el régimen alimenticio empleado y en el que se verá que el Dextro-malto y el Pablum han tenido gran importancia en el régimen alimenticio de estas chiquitas.



DIRECTORA:

Sara Casal vda. de Quirós

Apartado 1239

Teléfono 3707

OFICINA: mi casa de habitación
BARRIO: Estación del Atlántico
Avenida 1a. — Calles 27-29**REVISTA COSTARRICENSE**

Publicación Semanal para el Hogar

Benedicida y aprobada por Su Santidad Pío XI
Con la aprobación de la autoridad Eclesiástica

San José, Costa Rica, 19 de Julio 1936

Suscripción mensual

— de —

cuatro números:

₡ 1.00

Los Hermanos Cristianos se fueron!

A nuestro regreso del campo nos encontramos con la noticia de que los Hermanos Cristianos habían abandonado el Reformatorio de Menores Varones, lo que nos contristó verdaderamente.

Siempre nos hemos preocupado por todo aquello que significa moralidad, adelanto, cultura y es por ello que en nuestros diferentes viajes a los Estados Unidos hemos visitado, no solo instituciones docentes, de beneficencia, sino también prisiones y Reformatorios de ambos sexos, con el único fin de ilustrarnos en materias penitenciarias y de reforma de los delincuentes para si se nos presentaba la ocasión ser útiles a nuestro país.

Visitando la Prisión de Mujeres de Boston, nos decía la directora del penal Mrs. Hodder, que es una talentosa mujer tenida como la mejor mentalidad en estas cuestiones, y a quien envió el Gobierno de Estados Unidos a visitar todas las prisiones de Europa, para establecer comparación y aprovechar lo que hubiera de superior en aquellas prisiones, nos decía que las prisiones de Estados Unidos estaban algunas muy bien acondicionadas, y organizadas admirablemente pero que embrutecían al prisionero, saliendo igual o tal vez peor que como habían entrado.

Nosotros observamos algunos Reformatorios admirablemente bien organizados, daban buenos resultados en cuanto a lo material, otros reformatorios de varones bajo régimen militar y ninguno de ellos nos impresionó favorablemente porque en todos ellos sentíamos el frío de las almas, de esas pobres almas que no tienen culpa de haber nacido en cuerpos degenerados por la herencia de los vicios.

En todos ellos observábamos disciplina, magnífica organización, trabajo, aseo, confort, inmensos jardines, bosques, plantaciones de toda clase, talleres admirablemente instalados, campos de juegos, gimnasios, bibliotecas, etc. etc., y en todos ellos se seguían los mejores métodos peda-

gógicos, pero se notaba la frialdad más espantosa y peor, en los que el régimen militar hacía de los muchachos soldados autómatas.

El único Reformatorio que nos impresionó favorablemente por ser un ideal fué el que tienen los Hermanos Cristianos en New York, es el Reformatorio que tiene más asilados porque como en Estados Unidos existe la verdadera libertad, son los padres los que eligen a dónde prefieren asilar a sus hijos, si en los reformatorios del Estado o en los Católicos, prefiriendo la mayoría de las veces a las instituciones católicas.

El Reformatorio de los Hermanos Cristianos es bellissimo, no se le puede poner un pero, y tiene una finca modelo en el campo, que es una verdadera Escuela de Agricultura, con sabios profesores que han dedicado su vida a esta enseñanza. En el Reformatorio de New York que es una Escuela de Artes y Oficios tenían más de mil asilados y en la Escuela de Agricultura como dos mil.

Este Reformatorio está bajo la supervigilancia del Estado, pero los dejan en completa libertad para el desarrollo de su labor reformadora. Nadie tiene que inmiscuirse con ellos en cuestiones de administración; llevan sus libros y su documentación para garantía de su honorabilidad.

Mucho podríamos explicar sobre la organización de este Reformatorio pero por no hacernos extensos no lo hacemos.

Lo que si debemos manifestar es que los hijos sin padres, los abandonados de la fortuna, los degenerados encuentran en los Hermanos Cristianos a verdaderos padres que quieren con todo su corazón y que la reforma de los muchachos es algo maravilloso debido a que se hace a base de cariño paternal, de la moral religiosa y del trabajo.

Algo tenemos aquí de la experiencia con la Cárcel de Mujeres, las monjitas del Buen Pastor han transformado a verdaderas delincuentes, ase-

H
056
P454N
C.R.

sinas convertidas en mansas palomas que son hoy día madres de hogares honorables. Esto en casos ya graves y en el Reformatorio de Mujeres de Guadalupe es maravillosa la transformación de las muchachas, todo el mundo lo sabe, es innegable; y es tal el cariño por las hermanitas que no quieren abandonar el Reformatorio cuando han cumplido su pena.

Es de lamentar que no se les dé libertad para dejar a las muchachas todo el tiempo que se necesita para una reforma completa por lo menos dos años. Se me ha informado que ahora envían a las chiquillas por dos o tres meses... eso es perder tiempo y el dinero que el Estado gasta para sostener ese reformatorio. Ese no fué nuestro ideal cuando luchamos y trabajamos por la fundación de esta obra; nosotros no pensamos en convertirla en cárcel de menores para penar delitos comunes, como robos etc. Nosotros pensamos en que ese reformatorio fuera un hogar y hasta detestamos el nombre de Reformatorio, un hogar donde las muchachitas se sientan felices, bajo el cuidado de madres verdaderamente maternales, aprendieran a trabajar, se sintieran dignificadas, se levantaran del nivel a que los hombres las rebajaron, aprendieran los oficios del hogar, y hasta soñamos con hacer enfermeritas y establecer el servicio doméstico. Además, aquellas chiquitas salieran preparadas para la lucha por la vida y según las disposiciones y facultades que cada una tiene. Mucho hacen las madres con las asiladas y a duras penas logran detener algunas que están aprovechándose pero a nosotros nos duele que todas esas chiquillas que mandan por poco tiempo no se queden allí todo el tiempo que necesitan para convertirse en seres útiles a la sociedad y sean el consuelo de sus padres.

Cuando las muchachitas las dejan largo tiempo tienen que pasar por diferentes aprendizajes: lavado, planchado, aseo del hogar, coser, bordar, zurcir, remiendos, nociones de enfermería, cocinar, cantos, gimnasia. Se les instruye de acuerdo con los programas oficiales y la que tiene disposición se le enseña música, algún instrumento, recitaciones, escribir en máquina y clases de comercio, y otros conocimientos útiles y de acuerdo con su vocación, como dibujar, pintar y toda clase de trabajos manuales.

Los costarricenses adolecemos de muchos defectos, entre ellos el de improvisar profesores, así vemos que del Liceo y colegios salen de la noche a la mañana profesores consumados. Ahora vemos que se ha convertido en director de un Reformatorio a un profesor. Podrá saber mucho, tener muy buena voluntad, estar animado de las mejores intenciones pero esto no basta para la difícil tarea que se le ha encomendado. Los mismos Salesianos, jamás han querido aceptar la dirección del Reformatorio, cuando de ello les hablamos, porque decían ellos que se necesitaba una vocación especial y que esa no era su misión.

Nos duele en el alma que se pierda tiempo y dinero, pues a pesar de lo mucho que se hará materialmente, esto no lo ponemos en duda, no se hará nada en cuestión de reforma moral, que es lo esencial. Lo sabemos por experiencia, se necesita la gracia de Dios, y una vocación y preparación inmensa para poder transformar las almas y regenerarlas. Esto no se improvisa, se necesita experiencia y un don de Dios.

Y pasará aquí como en otras partes, los embrutecerán a fuerza de trabajo, y su corazón saldrá todavía más enconado contra la sociedad y todos esos niños serán el mejor pasto para que se desarrollen toda clase de doctrinas disociado-

FABRICA DE ESPEJOS

Frente al Variedades

Antes de comprar su regalo, pase usted a esta casa, encontrará: Bellísimos cuadros religiosos, Paisajes. Espejos de la mejor calidad y precios sin competencia. - A. Llerandi.

TELEFONO 3346

ESPAÑA

Son insustituibles las Hermanas de la Caridad

El médico de Beneficencia municipal de Badajoz, don Antonio Casero Muñoz, de filiación socialista, ha publicado una circular en la que, ante la petición de los izquierdistas de expulsión de las hermanas de la Caridad de los establecimientos benéficos, dice que dichas religiosas son insustituibles. Añade que su experiencia así se lo ha enseñado y nunca ha dejado de admirar el sagrado ideal de estas hermanas.

ras. Nada sacaremos con obreros consumados en su oficio, con magníficos agricultores, pero con corazones pervertidos y sus instintos criminales aletargados para despertar cuando la libertad les dé ocasión de desencadenar sus pasiones e instintos feroces.

Es muy de lamentar que dejaran irse a los Hermanos Cristianos, considerábamos una gran dicha para Costa Rica que hubieran venido, son hoy día considerados como los mejores educadores y reformadores de la niñez delincuente

y su labor ya no se discute, se hacen sacrificios por establecerlos, ahora mismo los llaman de Venezuela para regentar un Reformatorio y si no están establecidos en todos los países es por que los Hermanos no tienen personal suficiente y por una gracia especial habíamos tenido la dicha de que vinieran y los dejamos ir. Dentro de algunos años comprenderemos la equivocación, pero ¿qué sacaremos con ese arrepentimiento? Ojalá que vivamos todavía para poder escribir de nuevo.

Temas para círculos de estudios

CAPITULO III

¿Qué es sociedad? Concepto de la sociedad

La palabra sociedad significa, ante todo, pluralidad de seres. No podemos comprender la sociedad de un individuo consigo mismo. Sin embargo, tampoco todas las cosas forman una sociedad. Por ejemplo las estrellas: son muchas, y no forman sociedad.

La palabra sociedad significa, además, **agregación**; pero tampoco toda agregación es sociedad.

¿Qué se precisa, pues, para que haya sociedad?

Que haya convivencia no sólo **material**, sino **moral** de seres inteligentes y libres.

¿Cuál es, por tanto, la definición de la sociedad?

La daremos con Llovera: "la convivencia de varios seres inteligentes y libres, que juntos cooperan de una manera estable a la consecución de un bien común".

¿Cuál es el origen de la sociedad?

Existen tres principales teorías para resolver esta cuestión: vamos a seguir al P. Montagne en la exposición, aunque breve, de estas teorías: llegaremos después de las que son erróneas a la verdadera, que es la católica.

La primera teoría hace descansar todo el orden social en la libre convención de los hombres: teoría del **contrato social**, que conduce a la **concepción atomística y mecánica de la sociedad**.

¿Hubo partidarios de esta teoría?

Sí; en la antigüedad pagana, Diodoro de Sicilia, Cicerón, Platón, Epicuro, etc., etc.; más adelante, el **Protestantismo** fué quien más ex-

plícitamente sentó el precedente y las bases de la doctrina del **contrato social**.

Pero los **padres**, los **apóstoles** de esta doctrina, en nuestra época, fueron Hobbes en Inglaterra y Rousseau en Francia.

Para el primero, su punto de partida para la elaboración de su teoría fué el estado **anti-social del hombre**; pero lo segundo lo fué su estado **extrasocial**.

Ambos conceptos y ambas doctrinas son absolutamente falsas en sus fundamentos; ilusorias en sus suposiciones, contradictorias en sí misma, desastrosas en su aplicación.

En su libro sobre **Sociología Cristiana** dice Llovera, hablando del contrato social: "Dos son sus fundamentos la libertad inalienable e ilimitada del hombre y la nativa igualdad de derechos: ambos son falsos".

¿Qué sostiene la segunda teoría?

Sostiene que las sociedades humanas son el último momento de la evolución necesaria de la naturaleza.

Es la **teoría de la evolución naturalista, que conduce a la concepción orgánica natural de la sociedad**.

Estamos en presencia de la escuela naturalista, que considera la sociedad como un organismo viviente.

Desde Aristóteles, un buen número de filósofos y poetas: Vico, Pascal, Turgot, Shakespeare, etc., han considerado a la humanidad como un solo hombre, cuya vida se desarrolla a través de los siglos.

También Kant, concibe a la sociedad como vasto organismo gobernado por leyes naturales; existe la escuela hegeliana, el **positivismo fran-**

cés de Comte, el evolucionismo de Spencer; todos ellos desarrollan sistemática y científicamente la teoría del organismo social, tomando esta palabra no en sentido metafórico, sino en sentido estricto, propio y literal.

Aducen argumentos históricos, de carácter negativo; pruebas **fisiológicas; pruebas psicológicas o biológicas**; de estas últimas proviene la escuela de Darwin.

Según Llovera, esta doctrina puede considerarse como una reacción contra las de la escuela de **contrato social**.

Taparelli repite la doctrina naturalista diciendo: "Es físicamente evidente que el hombre no nace sino del hombre; ni uno solo de los soñadores de genealogías bestiales tuvo jamás duda de que no tenía por padre ni madre a un orangután, ni la más mínima esperanza de sacar un hombre de un huevo de gallina".

En esta escuela hay, como en la anterior, contradicción de método, falsedad de inducción, interpretación equivocada, hilación falsa, etc., etc.

Llovera dice en su Sociología cristiana: "Los que se jactaban de habernos dicho la última palabra de la ciencia social y habernos explicado todos sus misterios, pretenden luego que nos contentemos con creer que de la materia puede, por autogénesis, salir el pensamiento, del caos nacer el orden, lo más de lo menos, el ser del no ser".

¿Cuál es la tercera teoría??

Es la cristiana: la que partiendo de la creación del hombre por Dios, hace derivar el estado social, no de las energías evolutivas de la naturaleza racional del hombre, que necesita asociarse a sus semejantes para la consecución de su destino, pero sin menoscabo de su personalidad individual.

Como resultado de esta teoría tenemos la sociedad civil y tenemos la familia, de la que se hablará en un capítulo aparte.

Tenemos, pues que la sociedad es de origen divino: que la sociedad civil reconoce su causa en la misma naturaleza del hombre, y por consiguiente viene de Dios por constitución divina.

Como prueba indirecta tenemos que en todas las épocas de la historia, bajo todos los climas, bajo toda clase de condiciones, todas las razas humanas, unas más salvajes, otras más civilizadas, se presentan viviendo en sociedad. Un he-

cho tan general y constante que se verifica invariablemente ha de tener necesariamente por causa una común y general que tiene que ser la naturaleza humana.

Como pruebas **directas** tenemos el **instinto de sociabilidad**. Aristóteles define al hombre como un animal **sociable**. Santo Tomás dice que es más comunicativo con sus semejantes que cualquier otro animal, aún de aquellos que como las abejas sienten mayor inclinación a juntarse: el **lenguaje**, del que nos dice Santo Tomás que evidentemente demuestra que el hombre ha sido formado para vivir en comunicación con sus **semejantes**; la **insuficiencia del hombre para la vida material, racional y moral** y también la intelectual.

¿Podrá decirnos algo sobre la autoridad sin la cual la sociedad sería un caos?

Santo Tomás dice: Siendo natural al hombre el vivir en sociedad, es necesario que haya entre ellos alguien por quien la multitud sea regida. Porque al existir reunidos muchos hombres, si cada uno proveyese a sí mismo según su privado parecer y conveniencia y no hubiese quién cuidase de las cosas pertenecientes al bien común, se disolvería la multitud en diversas partes, de la misma forma que se disolvería el cuerpo del hombre o de cualquier otro animal si no existiere en el organismo una fuerza directiva o gubernativa común que se aplica al bien común de todos los miembros".

Salomón exclamaba: "**Dónde no hay gobernador, se disipará el pueblo**".

Es pues necesario que, además de lo que cada uno en particular nos impulsa al bien, haya algo que nos mueva al bien común de todos.

Puede consultarse sobre este particular al P. Pesch, por ejemplo, en su **Tratado de Economía Nacional** y a Taparelli en su **Diritto Nazionale**.

¿Existen muchos errores sobre el concepto de autoridad? Muchos: tenemos la teoría de Rousseau sobre la soberanía popular: ella nos lleva de la mano al **liberalismo social**; tenemos las escuelas extremas: el **individualismo** y el **socialismo y comunismo**, etc.; una derivación del individualismo es el anarquismo teórico.

Hablaremos de ellos en capítulos consecutivos.

Por ahora nos limitaremos a estos puntos: 1º La falsedad de la teoría de Rousseau sobre la soberanía popular que conduce de una parte al

abuso de la libertad y de otra al abuso del poder.

2º A admitir como principio general que la **autoridad es para la sociedad, y**

3º La doctrina católica sobre el origen divino de la autoridad: para confirmar estas palabras citaremos unas del Papa León XIII en su Enciclica **Inmortale Dei**: "Como quiera que ninguna sociedad puede subsistir ni permanecer si no hay quien presida a todos y mueva a cada uno con un mismo impulso eficaz y encaminado al bien común, síguese de ahí ser necesaria a toda

sociedad de hombres una autoridad que la rija: autoridad que como la misma sociedad surge y emana de la naturaleza y por tanto del mismo Dios que es su Autor. De donde también se sigue que el poder público por sí propio o esencialmente considerado, no proviene sino de Dios...

Porque sólo Dios es el principio verdadero y supremo Señor de todas las cosas, al Cual todas necesariamente le están sujetas y deben obedecer y sentir: **No hay potestad sino de Dios**".

María de Echarri

Pedagogía Católica

Es indudable que, entre algunos pedagogos católicos, se nota cierto reparo en escribir y hablar de los grandes principios educadores del catolicismo, de los maestros y escritores católicos de pedagogía y, hasta de las obras maestras que, la acción combinada del esfuerzo humano y de la gracia divina, ha producido en las almas exquisitas de los santos.

¿Cuál es la razón de este hecho? La respuesta no es difícil.

En algunos, la causa es la irreflexión. No pensaron que en el dogma católico está virtualmente contenida la única pedagogía íntegra, verdadera y eficaz.

Otros, influenciados por el medio ambiente, creen, de buena fe, sin duda, que la ciencia de la educación es cosa que sólo en los escritores de hoy puede encontrarse.

Algunos tienen miedo al ridículo y les falta valor para sumar sus esfuerzos al de los beneméritos trabajadores que quieren **restaurar en bruto** la educación, por miedo a que su obra no sea **científica** si en ella no entran, en amalgama o menos lógica, los sistemas y los métodos de esa inmensa muchedumbre de pedagogos heterodoxos que hoy padecemos.

Para demostrar la falsedad de esas tres posiciones no vamos a traer a colación en este artículo obras, libros, ni maestros que encarnaron, expusieron o llevaron a la práctica la pedagogía católica, vamos a razonar sencillamente esta afirmación: **La doctrina católica es la única que encierra en sí una ciencia pedagógica verdadera, completa y eficaz.**

Supongo a mis lectores en posesión del riquí-

simo tesoro de la fe, y por tanto no es preciso detenerme a demostrar la verdad de las siguientes afirmaciones que encierran dogmas o consecuencias legítimas que de ellos se desprenden.

Admitido que la educación, si ha de merecer este nombre, ha de responder a un plan, y conocer el punto de partida, el fin, el camino que los une y los medios para recorrer este camino, es indudable que el **éxito** pleno de una doctrina pedagógica no puede corresponder más que a un autor:

El que mejor conozca la naturaleza humana en toda su integridad.

El que sepa mejor los oscuros caminos que sigue el hombre en su desenvolvimiento.

El que vea con más claridad las relaciones de los medios con el fin.

El que penetre el desorden producido en la naturaleza humana por el pecado original.

El que mida con más exactitud la capacidad de nuestras potencias.

El que más adecuadamente conozca la esencia, operaciones, efectos y medios de adquirir, conservar y aumentar la gracia sobrenatural.

El que acierte con el lugar preciso que el hombre ocupa entre los demás seres, y deduzca de este conocimiento las relaciones que le unen con los inferiores a él, con su semejantes y con Dios.

El que de tal manera sepa armonizar la perfección del individuo con la de la sociedad, que la una no estorbe a la otra y cada cual ocupe el puesto jerárquico que le corresponda.

El que descubra un fin tan alto de perfección humana, que no haya ideal, aspiración, senti-

mento ni tendencia noble y grande que en él no quepa.

El que pudiendo preveer los efectos del conocimiento y práctica de su doctrina educadora poseyera, simultáneamente con ella, cuantos datos experimentales puede exigir el científico más positivista.

El que por fin, se hiciera maestro de los hombres y al morir dejara una escuela inmortal y asegurara en ella la continuidad, no interrumpida, de maestros infalibles, que fueran custodios e intérpretes fidelísimos de su doctrina.

Semejante pedagogía ¿sería digna de estudio, de consideración científica y de admiración?

La doctrina católica es esta doctrina. Dios es su Autor, por eso ella ha sido y será el fundamento sobre el que debe levantarse la pedagogía del catolicismo. Ciencia tan sublime, ¿será aplicable en el orden humano?

La historia demuestra que los santos, los ver-

daderos superhombres, llegaron a las alturas de la perfección porque la practicaron.

¿Habría maestro capaz de educar según ella? La historia también prueba esta posibilidad.

Y siendo esto verdad, ¿por qué los educadores católicos no rivalizan en deseos de estudiar científicamente el valor de esta pedagogía, efectos educadores y la técnica de los maestros que, mirando al Maestro Divino aprendieron a colaborar con El en esta obra, a la vez divina y humana de perfeccionar y salvar al hombre?

Los magistrales artículos de "Ars ya no es Ars" que tantos horizontes abrieron, tantas ideas grandes inspiraron y tantos frutos han producido, marcan una ruta a los científicos de la pedagogía, y son una llamada a los colaboradores del Boletín para que, aunque sea de lejos, marchemos por ese camino tan certeramente señalado.

Mari-Díaz

Rosario de las Cinco Llagas

Este pequeño devocionario que ha sido tan gustado, no solo en Costa Rica, sino también en Panamá donde la casa Salesiana es Agente principal, en Venezuela, Nicaragua, San Salvador, Guatemala y Colombia está agotándose la edición.

Hemos recibido felicitaciones del Excelentísimo señor Arzobispo de Guatemala, Monseñor Luis Durut, del Excmo. señor Arzobispo de Panamá Monseñor Juan José Maiztegui, del Excmo. señor Obispo de Granada Monseñor José Canuto Reyes, del Excmo. Obispo de Matagalpa Monseñor Alejandro González, del Excmo. señor Obispo de León Monseñor Nicolás Tijerino, del Excmo. señor Obispo de Barquisimeto Monseñor Enrique Dubuc y muchas otras felicitaciones de particulares no menos importantes.

Ha sido gustado no sólo por lo bien seleccionado de las oraciones y devociones que contiene, sino también por su precio módico y por su tamaño que es relativamente pequeño, cabiendo con facilidad en cualquier portamonedas de señora y en los bolsillos de los caballeros. Con 183 páginas.

Contiene: el ordinario de la misa con las explicaciones para seguirla bien. Otra misa que inspira mucha devoción. Misa de difuntos. Ora-

ciones de la mañana, de la noche antes y después de la Comunión. Oraciones y devociones al Santísimo Sacramento, Quince minutos en Compañía de Jesús Sacramentado, Al Corazón de Jesús, A Jesús en su Pasión, Vía Crucis Eucarístico, Oraciones y devociones a la Santísima Trinidad. El Trisagio, Al Padre Celestial, Al Espíritu Santo, Rosario al Espíritu Santo, El Te Deum, A la Divina Providencia, Oraciones y Devociones a la Santísima Virgen, El santo rosario, Oraciones a San José, Oraciones de las Madres Católicas, Oraciones y devociones a los santos, Novena a Don Bosco, a María Auxiliadora, A San Antonio, Veintiuno a San Rafael, y muchas devociones muy usadas y que inspiran mucha devoción.

Precio: UN COLON en rústica. Empastado finamente ₡ 2.25. Pasta mediana, ₡ 1.60. 10 céntimos ms por el envío fuera de San José.

De venta en San José, en el Apostolado de la Oración, frente al Sagrario, en la tiendita de la señorita Clemencia Echeverría y en la Librería Lehmann. Y puede pedirse directamente a su editora Sara Casal Vda. de Quirós, Apartado 1239, teléfono 3707. Mi casa de habitación: 100 varas al Norte de la Pulpería "La California" y 125 al Este a la derecha.

NOVELA

(Continúa)

a Silda una mirada entre asombrada y rencoresa. Era la primera vez que se la excluía del consejo familiar. Lo sintió como un bofetón iracundo. ¡Vaya con la niña, y qué distanciante y qué solapona y qué estúpida se estaba poniendo!

Se levantó dando rebotadas y salió del aposento dando un portazo. A la otra parte de la puerta debió cruzarse con doña Luisa que hacía ánimo de entrar, porque oyeron como le atajaba el paso con estas irónicas y groseras palabras:

—¡Eh!, no se moleste usted, doña Luisa; nos ha echao del salón. Por lo visto hay sesión secreta.

Pero Silda se encogió de hombros. La tenían muy sin cuidado las rabietas de la tía Vicenta. En aquel momento, no pudo por menos que recordar cierta frase muy significativa de Rosario Valverde...

—Harías bien en distanciarte un poco de tía Vicenta; su influencia es sensible y no puede serte beneficiosa.

Llamó, tocando el timbre, y cuando la doncella entró para retirar el servicio de té, volviendo a salir cargada de trebejos, se encaró con su padre.

—Oye, papá: ¿ha venido a verte el padre de José Miguel?

Después de una leve vacilación, afirmó el industrial:

—Sí; ha venido Reig.

—Dime la verdad, papá; no puedes imaginarte lo preocupada que me tiene esa visita. ¿Ha venido de parte de los Queral?

—No. Ha venido porque tiene asuntos conmigo; tiene la representación de mi fábrica en Alicante y su provincia y ha venido a hablarme sobre ciertos pedidos de importancia; pero de todas maneras, sí, hemos hablado de los Queral.

Y como en el tono del fabricante hubiese una súbita nota de gravedad; como latiese en él una vaga angustia, la percepción de Silda se desplegó alarmada.

—¿Pasa algo, papaíto?

—Pasa que aquellos rumores que empe-

zaron a correr a principios del verano último — y que nadie quisiera creer — son desgraciadamente una triste realidad.

—¿Cómo? — exclamó Silda, palideciendo.

—Una ruina total y espantosa. El pobre Reig está desoladísimo. Hay que comprender que está apegado a esta casa de los Queral, por tradición de familia, desde hace ya no sé cuántos años.

—Pero, ¿cómo ha sido eso? Yo no sé una palabra de negocios; pero me parece muy fuerte eso de deshacer una fortuna semejante en cuatro días como aquél que dice. Alfonso es un chico ordenado, no tiene vicios; la Marquesa, hace años que vive modestamente en este rincón del mundo; y el Marqués... ni era jugador, ni estaba dedicado a la política, ni tenía caprichos raros...

Silda defendía con calor, como si tratase de justificar a los Queral. Don Prudencio movía lentamente la cabeza.

—Según dice Reig, el mal viene de atrás. Hace años, en los comienzos de su matrimonio, los Queral gastaban en grande. Como muchas personas de su condición social, no se preocupaban de saber lo que poseían, firmaban las cuentas sin mirarlas fiándose de sus administradores y, por lo tanto, no se dieron idea del momento en que se rompió el equilibrio económico cuando los gastos empezaron a ser mayores que los ingresos. A pesar de haberles avisado Reig, continuaron llevando una vida fastuosa. El Marqués se daba cuenta de que la guerra europea había creado un período crítico en la economía mundial y que para sostener a la misma altura que sus antepasados el tren de la casa, necesitaba recurrir a otras fuentes de ingresos. Entonces, parece ser que jugó a la Bolsa con éxito desastroso. Como coincidiese esto con la muerte de sus hijos, la Marquesa, decidida a implantar un régimen de economía, halló pretexto para retirarse a su casa solariega de Queral. Después, el Marqués intentó varios negocios. Era desgraciado. Todo le salía mal. Las pérdidas

fueron considerables. Ultimamente, la fortuna de la Marquesa, que salvó algunas fincas en Andalucía, estaba toda en acciones bancarias, sirvió por expreso deseo suyo — es una mujer admirable — para pagar deudas. El Marqués se había dejado arrastrar posteriormente a todo esto que te estoy contando, por los consejos de un granuja; uno de esos agentes de cambio poco escrupulosos que especulan con la buena fe de sus clientes, y sin decir nada en su casa, ni siquiera a Reig, tomó grandes cantidades, hipotecando sus haciendas para colocar los fondos en una empresa de finanzas llamada — según él creía — a dar fuertes dividendos. La empresa era una extensa estafa; la quiebra ha sido resonante, al agente de cambio lo han detenido; pero el dinero — millones — se ha esfumado.

— ¡Qué catástrofe! — murmuró Silda, con un escalofrío.

— Ahora se van atando cabos... Reig ha podido comprobar que la noticia vino en los periódicos, y que el Marqués la recibió cuando se subía a la torre a fumar su cigarrillo. Ya sabes que el correo se reparte hacia las dos y media. Debíó leer la Prensa, sentado en una almena mientras fumaba, y enloquecido al comprobar su desgracia, se debíó precipitar intencionadamente escaleras abajo con el propósito deliberado tal vez de matarse.

— ¡No! — suplicó, temblorosa, Silda.

— Así lo cree Reig. Aunque luego, es un hecho que se arrepintió del acceso de desesperación porque él mismo, hizo llamar a un padre del Convento de San Francisco para confesarse. Reig encontró en la plataforma de la torre los periódicos... Uno de ellos, arrugado bajo las crispaciones de dos manos violentas, estaba abierto por la plana en que con grandes caracteres se leía el epígrafe referente a la quiebra.

— ¡Pobre Marquesa!

— No, la Marquesa no sabe nada de esta tentativa de suicidio, mejor dicho de esta suposición... Ni Alfonso, tampoco; por lo menos hasta la hora presente, se les ha podido ocultar de un modo piadoso. Ellos están en la creencia de que se vió atacado repenti-

amente y perdió pie. ¡Lástima de hombre! Pero la ruina no ha sido posible ocultársela. Alfonso Queral la ha recibido con admirable entereza: siempre dije yo que ese muchacho era un valiente; porque para hacer lo que él se propone, se necesita mucha más valentía que para hacer un vuelo a Filipinas.

Silda tenía los labios secos y la respiración cortada y anhelante; sentía como un desdoblamiento interior, como si dentro de ella se estuviera plasmando otra mujer: una mujer capaz de sufrir intensamente por un hombre. Coronel se había levantado y apoyaba su cabeza de líneas finas sobre las rodillas de Silda, su adorada dueña; alisaban la pelambre del lobo y tenían leve temblor de emoción.

— ¿Y qué es lo que piensa hacer Alfonso Queral, papá?

— Reig está desesperado. Dice que quiere vender todos sus bienes y pagar, antes que la cosa se escandalice. Se habla de acreedores que amenazan... Ayer, Alfonso salió para Andalucía a firmar, con poderes de su madre, la escritura de venta de dos cortijos. Cuando venga a Queral, entrará a saco con lo de aquí. El palacio de Madrid se lo ha quedado su tío, el hermano de su padre.

— ¿Y por qué no pide dinero a sus amigos, o a sus parientes?

— Sería igual deberlo a unos que deberlo a otros, ¿no comprendes?

— Es verdad, ¿Y el dinero de esos cortijos que acaba de vender no es de su madre?

— La Marquesa, "ha decidido echar mano a lo poco que le queda para pagar". Para esa clase de personas, lo primero es el honor de su nombre.

— ¡No lo sería también para tí, papaito?

— También, hija de mi alma; en ese punto estamos de acuerdo: pobres; pero honrados...

— Entonces... ¿van a quedarse en la mayor miseria? — preguntó Silda, con espanto.

Don Prudencio se encogió de hombros, desalentado.

— Alfonso Queral, tiene su sueldo; le ha asegurado a Reig que procurará arreglarse con él.

—Pobre muchacho! El que no sabe contar...

—La Marquesa tiene una pequeña renta vitalicia... muy poca cosa; pero bastante para ella sola si se resigna a vivir con una criada...

—¡Dios mío!

—Una rentita que ella le constituyó a su instituir y que ésta, a su muerte, volvió a constituirle a la Marquesa, según su testamento. Ya ves, qué cosas. ¡Quién había de decírselo! Ahora todas las angustias de Alfonso Queral, estriban en un punto: la venta del Palacio. No se ha atrevido ni a nombrárselo a su pobre madre. Reig, cree también, como él, que sacar a la Marquesa de su casa, de entre los muebles familiares de esas habitaciones que le hablan como si fuesen personas... abandonar el solar de la raza, sería matarla. Por evitar la venta del Palacio, Alfonso Queral sería capaz de todos los sacrificios.

—¡Lo comprendo, papá! ¿Y no sería posible?

—¡Qué quieres que te diga! Mientras el acreedor se conforme a no reclamar el capital, irán tirando; pagarán los intereses que son crecitos, como puedan. Pero llegará un día en que vencería el crédito y es natural que el acreedor diga: o el dinero, o la casa. Eso puede pasar dentro de un año, de dos, de tres... Yo no sé en la fecha que vence la hipoteca; pero ha de pasar, es un hecho; y entonces, si encuentra quien le preste otra vez la cantidad, Alfonso Queral pagará... para volver a hipotecar de nuevo el Palacio.

—¡Pero eso es vivir con la espada de Damocles suspendida sobre la cabeza!

—Eso mismo...

Silda Monllor calló. Copos de nieve menuditos y fríos empezaban a espolvorear los arbustos, los pabellones, los arriates, la verja, la hiedra, los almendros de la avenida. Por las vidrieras entraba la opaca y desvaída claridad de la tarde muriente; un momento más y estarían envueltos en sombras...

Silda se levantó de la butaca, fue a la chimenea, puso algunas astillas, sopló con el fuelle... Luego una alegre llama esparció destellos intermitentes y fantásticos en la

elegante pieza; Coronel volvió a tenderse delante del lar cuan largo era. Silda, se arrojó sobre la alfombra, con los brazos cruzados encima de las rodillas de su padre.

—Papá, ¿tú tienes dinero disponible?

—¿Por qué me preguntas eso, nena? ¿Tienes algún capricho? Claro que para ti siempre tengo yo dinero.

—Es para un capricho, sí; pero para satisfacer este capricho se necesita mucho dinero.

—¿Cómo cuánto, mi vida?

—Tú juzgarás: como para comprar "todo" lo que los Queral tienen en el contorno, en el valle...

—¡Silda!

—¿Crees que sería un negocio ruinoso, papá?

—Precisamente un negocio ruinoso, no; pero yo no había pensado nunca emplear dinero en fincas rústicas.

—No importa. Todo rico que se estime en algo, debe tener esa clase de propiedades. Además, yo he oído decir que las fincas de los Queral son buenas.

—Lo mejor del condado.

—Están el Puig y la Alquería; el Buitre y Masaniego, Pucharquet y Penellal... y la fábrica de electricidad y el Molino que es una verdadera fábrica de harinas... Bajo tu dirección competente, ¿quién sabe hasta dónde podrían prestar esas industrias? Y están esas leguas y leguas de tierras de pan sembrar, hacia Baidas y Losedos y sobre todo, ese coto que cerca a "Villa Casilda" y nos ahoga y nos oprime. Papá, si tú quisieras, ahora podría yo realizar el sueño de toda mi vida: ser dueña de todos esos dominios de los Queral.

—Si tanto lo deseas, puede ser. Para ti es todo lo que yo tengo; pero no te hagas ilusiones, Silda. El prestigio de los Queral, que es lo que a ti te abruma... ¡eso no lo adquirirás con sus fincas!

—Papá, no me ofendas. Te juro que ahora no pensaba en eso. No me mueve ningún interés bastardo — protestó Silda, calmamente. — Pensaba sobre todo, en favorecer a esas pobres personas; en librarlas de la rapacidad de esos buitres de los negocios,

que se echan sobre los despojos de las fortunas que se hundien... Yo compraría sin abusar de la situación, Dios nos libre; compraría las propiedades por su justo precio, en su valor efectivo... ¡me despreciaría a mí misma si tratara de explotar a esos infelices!... Y pondría una cláusula en la escritura de compra.

—¿Cuál? preguntó don Prudencio, con inquieta emoción.

—La condición de obligarme a vender las heredades adquiridas, si más adelante los Queral estuvieran en condiciones de volver a comprarlas.

Don Prudencio miró de hito en hito a su hija, que continuaba arrodillada a sus pies; pero la oscuridad era ya muy densa y no logró escudriñar la expresión de la cara de Silda.

—¡Pero, muchacha.

—Sí, papáito. Escucha: si yo tuviese algún título que me autorizase a hacer una cosa así, hubiera ido a Palacio y les hubiera dicho a los Queral: "¿Qué necesitan ustedes para pagar sus deudas sin vender ni una casa, ni un palmo de tierra, vamos a ver? ¿Cien mil duros, un millón de pesetas, dos, tres? Ahí los tienen ustedes. ¿Intereses? Los que ustedes quieran. ¿Garantías? La palabra del marqués de Queral".

—¡Pero eso es una locura!

—Claro. Y como a ellos les hubiese parecido también lo mismo, una locura; como aunque no se lo pareciera, su orgullo le impediría aceptar, pues he pensado recurrir a este otro medio que tendrá la virtud de no alterar susceptibilidades.

Otro silencio. El de esta vez, muy largo. Por la cristalera penetra la diáfana blancura del paisaje nevado, envuelto en las sombras nocturnas, un poco esclarecidas por el reverberar de los focos eléctricos que alumbran los portales de las fábricas y los pabellones.

Con una alarma grandísima en la voz, don Prudencio interpeló a Silda, poniéndole las manos sobre los hombros, con fuerte presión.

—Oye, muchacha. Para que tú hayas pensado esas locuras, es preciso que.. vamos...

no sé cómo explicarlo... ¿por casualidad te habrás enamorado de Alfonso Queral?

Esperó en vano la contestación. Silda permaneció en silencio. Tan sólo sintió en el padre cómo bajo sus manos fuertes, recias, los hombros de la joven se alzaban y se volvían a bajar como si dijeran: ¿"¿Qué se yo?"

V

POR CULPA DE PIEDITA

En pie, de espaldas a la chimenea, Alfonso Queral, mira vagamente por encima del jardín de ensueño — regio jardín de maravilla — las altas cumbres del Montferrús espolvoreadas de nieve donde el sol se quiebra en destellos de oro. A su espalda, la llama alta que lame un tronco de encina, sirve de fondo a su figura airosa y arrogante que en la austeridad del luto y en la tristeza del ambiente, parece agobiada, como si la carga resultase demasiado pesada para sus hombros juveniles. Sobre su cabeza, dos águilas sostienen el blasón familiar con su leyenda: "Primero, Dios, después a Patria y luego el Rey".

En frente, la Marquesa, aparecía deshecha, disminuía, destrozada: los ojos hundidos, el rostro afilado, los labios temblorosos, como sepultada bajo la tristor de sus ropajes negros... Esta silueta doliente, pone amarguras de hiel en el corazón del hijo. Por ella ha luchado como un león hasta poder agregar con algunas ventajas arrancadas a los acreedores y con la venta de su "Buggatti", de los demás automóviles, de los caballos, hasta del suyo de silla tan bonito y tan querido, unas pesetas más al modesto capitalito que la institutriz había legado a la Marquesa.

Aun flota en el lujoso despacho el olor especial de los cigarrillos que han estado fumando todos durante la larga y laboriosa discusión. Se advierte una atmósfera pesada que produce dolor de cabeza. Entre todo el fárrago de malas impresiones que trata de ocultar a su madre, Alfonso descansa en el recuerdo reconfortante de la generosidad de don Prudencio Monllor que acaba de portarse como un caballero, con un verdadero de-

(Continuará)

Manípulo

Algunos creen que viene de mappa, diminutivo de mappula, pequeña servilleta; otros lo derivan de manos: la mano. Pero todos convienen en que fué en su origen una prenda de origen profano, una especie de toallas para servir en los banquetes. Primitivamente era un paño de lino o pañuelo que servía para limpiar el sudor y para hacer también otros humildes servicios. Después fué una prenda de ceremonia que usaban los cónsules romanos en ciertas ocasiones por ejemplo al inaugurar los juegos del circo.

En la iglesia se atribuyó antiguamente el manípulo al Salvador y a la Virgen, en señal de respeto. Y cuando representaba a personajes de elevada alcurnia en actitud de dar o recibir alguna cosa, casi siempre tenían en las manos una servilleta preciosa desplegada. Si estaba plegada se colocaba sobre el brazo izquierdo. En Roma fué durante algun tiempo distintivo de los diáconos pero lo usaban también los demás ordenados. Fuera de Roma no se contó entre los ornamentos litúrgicos hasta el siglo IX.

En 1827 se encontró en la tumba de San Alberto que vivió en el siglo X un manípulo semejante a los actuales. En la edad media se agrandó desmesuradamente el manípulo, pero poco a

poco se fué reduciendo hasta la forma que hoy tiene.

En su primitivo uso tenía que ser de hilo. Hoy debe ser de seda y expresamente está prohibido que los manípulos, estolas y casullas sean de hilo o de algodón. En la Edad Media se adornaba el manípulo con bordado, perlas, piedras preciosas, campanillas, bellotas de oro, plata o cobre dorado. Raras veces se encuentra en ellos la cruz al medio, actualmente está prescrita por la rúbrica y la besa el celebrante al ponerse el manípulo diciendo: "Señor, merezca yo elevar el manípulo del llanto y del dolor, para recibir después con alegría el premio de mi trabajo".

Significa el manípulo el celo sacerdotal y la ley de la abnegación. Simboliza el recto sentir y la voz pura. Rifiriéndolo a la Pasión de Cristo, recuerda las ataduras con que ligaron a Jesús por las manos para sujetarlo a la columna mientras lo flagelaron.

El que se lleve en el brazo izquierdo que es inferior, designa esta vida mísera y mortal, en contraste con el del brazo derecho, que es símbolo de la vida eterna.

Tomado de Cicera Prat. (Razón de la liturgia católica.

La escuela tradicional y la escuela del porvenir

Día a día estamos palpando, con dolorosa experiencia, el fracaso de nuestra escuela tradicional.

Se queja el individuo; se queja la familia; se queja la sociedad; se queja el estado; todo el mundo se queja del malestar económico y social. Y como todos por igual llevamos la culpabilidad de lo que está pasando en la humanidad, fuerza es que también por igual cosechemos los frutos de nuestra propia obra.

Si hemos sembrado vientos, ¿por qué extrañarnos que cosechemos tempestades?

Si hemos sembrado odio y no amor, ¿por qué extrañarnos que cosechemos odio, destrucción y muerte?

Los hombres y las naciones que se han detenido a estudiar los graves problemas que afligen

a la humanidad, han indicado ya los nuevos caminos que deben conducirnos a una nueva civilización, más noble y más humana.

Conozcamos esos caminos de luz; sigámoslos con inteligencia y con amor, y ellos nos conducirán a la transformación de esta humanidad llena de miseria física y de miserias sociales, en una humanidad más justa y más noble.

La Escuela Normal debe ponerse al ritmo de las ideas e ideales nuevos en materia de educación y de enseñanza. Debe, al mismo tiempo, compartir con las autoridades técnicas del ramo la noble tarea de irradiar luz hasta los más apartados lugares del país. Para esto, debe ponerse en práctica el verdadero significado de escuela, que no es ya solamente el aula encerrada entre cuatro paredes, sino también la conferencia, la

prensa, el cine, el radio, la biblioteca, el teatro escolar, los orfeones, y todos los medios lícitos que nos ofrecen la ciencia y el arte. Nosotros hemos practicado ya, a la medida de nuestros esfuerzos, este nuevo concepto de la escuela. Lo desarrollaremos en este centro que se nos ha confiado, con la cooperación del Supremo Gobierno y personas de buena voluntad.

La Escuela Normal, con el amplio concepto de su sagrada misión, debe ser como una gran estación de radio, receptora y emisora a la vez, abierta a todas las corrientes civilizadoras, especialmente a las de ciencia, de justicia, de paz y de fraternidad, que vienen como nuevos postulados de la educación moderna.

La Escuela Normal tiene por misión, no solamente dar conocimientos a los futuros maestros, sino, sobre todo, iniciarles en el trabajo personal y en los mejores métodos por los cuales el saber se trasmite a los niños.

Se dará una atención particular a la formación moral de las futuras maestras.

El régimen asegurará a las alumnas el máximo de libertad orientada, compatible con las exigencias de una educación colectiva. Se les despertará y desarrollará su responsabilidad. Se les asociará a la redacción del Reglamento de las Normalistas, al mantenimiento del orden, a la organización del trabajo, a las excursiones y fiestas puramente educativas, a la ornamentación de los locales, al funcionamiento de las obras creadas en el establecimiento, a las obras post-escolares, etc.

Un régimen de disciplina, fundado a la vez sobre la libertad y la responsabilidad del alumno, y que le acostumbre a la práctica de la dignidad y de la solidaridad, hará más por la salud moral de la escuela, que los reglamentos más severos y los teóricos cursos de moral. La organización del "self-government" es indicado para conseguir, por la práctica, la educación más completa.

La Escuela Normal tendrá entre sus obligaciones primordiales la de formar verdaderos ciudadanos, penetrados del respeto para las instituciones que aseguran la prosperidad y la seguridad del país; educadores de verdad, que contribuyan al progreso positivo de la patria.

La Escuela Normal se esforzará por hacer de sus alumnas seres accesibles a las grandes co-

rientes de ideas sanas que atraviesan la humanidad, y a los sentimientos que aproximan, por sobre las fronteras políticas, sociales y filosóficas, a todos los hombres de buena voluntad, para contribuir a la formación de una sociedad más justa y más humana.

Reformas de tal trascendencia, naturalmente, no pueden ser obra de un momento ni de una sola persona. Preciso es, primero, conocer el verdadero estado de nuestra escuela; y después, ver los medios económicos, intelectuales, morales y espirituales con que se puede contar para iniciar, con probabilidades de éxito, la reforma que reclama, como necesidad imperiosa, este centro que, por su misión noble y trascendental, debe recibir toda la atención del estado y de la sociedad.

Debemos proceder como el constructor: conocido el medio, traza el plano. Luego reunir los materiales; buscar, para cada oficio, el elemento mejor preparado, técnica y moralmente; y después, a la obra, sin detenerse, sin volver atrás, si no es para corregir errores y mejorar la misma obra.

En los tiempos actuales, de crisis económica y de miseria social, es aún más difícil que antes llevar a feliz término la misión de este centro. Mas, no debemos desmayar; a mayores dificultades, debemos poner mayor acopio de energías. La voluntad transporta montañas, y montañas de obstáculos, de todas clases, se opondrán a nuestra obra. Pero sabremos vencerlas con la cooperación de todos: Gobierno, profesorado, padres de familia, la prensa, los intelectuales, y con fe, con constancia y con amor.

Si la Escuela Normal es como la almáciga que prepara el agricultor; como las fuentes que alimentan los riachuelos, los ríos y el mar; si la sociedad es lo que son sus niños; éstos lo que es la escuela; la escuela lo que son sus maestros; y éstos lo que es la Escuela Normal, justo es que todos pongamos para mejorar este centro que lleva en sí la reforma escolar y la reforma social, lo mejor de nuestra inteligencia y lo mejor de nuestro corazón.

Gracias, estimables radio-escuchas, que habéis tenido la gentileza de oír ésta mi primera plática de extensión cultural de la Escuela Normal de Maestras.

San Salvador, Enero de 1936.

Conferencia

Leída en la sesión preparatoria de Fiesta Intelectual de la Mujer, el 20 de Junio de 1936, en la Habana.

La confraternidad de las naciones es de trascendental importancia, desde todos los puntos de vista que se quiera contemplar; para negarla tendríamos que renunciar a nuestra condición de seres conscientes. Al conseguir esto, al ampliar las relaciones entre los pueblos, es indiscutible que se mejora el ambiente económico de cada uno y, por ello, el proletariado llegará a mejor inteligencia con el capital y se conducirá con eclecticismo, esto es, tomando los mejores sistemas establecidos y lo más adaptable a cada país, sin aferrarse a ideologías cerradas que traen como secuela inevitable, víctimas y victimarios en el balance pero que, meditando sobre el caso, llegamos a la conclusión de que no hay más que víctimas; víctimas de esta Babel de las almas, de nuestro pensamiento, de nuestra escasa comprensibilidad, que no nos deja situarnos en las condiciones de nuestro contrincante, para juzgar las razones que le asisten al combatirnos.

Al atraer los valores femeninos, La Fiesta Intelectual de la Mujer, con su firme propósito de aquilatarlos, va a contribuir de un modo eficaz, al acercamiento de los pueblos hispanos y esto es de gran interés teniendo en cuenta que a lo que a uno interesa a todos atañe por la similitud de nuestra historia, en el origen de la civilización, anhelos libertadores, heroísmos, afán de mejoramiento, rebeldías contra regímenes, etc., etc. Hasta la fecha actual, a pesar de la cercanía geográfica, por nuestras limitadas relaciones, los pueblos de la América Hispana parecen encontrarse en otro planeta. Ha sido, y es, costumbre establecida que al pensar salir de Cuba en viaje de recreo, se dirijan los ojos al viejo mundo olvidando la belleza de la América y la conveniencia de estrechar los lazos del parentesco histórico, para bien de todos y de cada uno de los países americanos tan necesitados de unirse fuertemente, como conviene a los elementos de una misma familia.

De este acercamiento de los pueblos de habla española, de esta especie de confederación esperitual, pudiera surgir en siglos venideros esa

paz por la que tanto suspiramos, esa paz que por desdicha nuestra, resulta utópico que podamos alcanzarla en un futuro próximo. Y, no estoy soñando, no es este un párrafo de místico romanticismo, es que pienso que así como la negación del reconocimiento de nuestros derechos me expreso así, porque todavía algunos países continúan a todo prejuicios y rutinas. No puede considerarse más que como una venganza atávica de la opresión sufrida por el hombre en el matriarcado, la labor femenina de ahora podrá ser la base de los razonamientos que lleven a la humanidad a entenderse sin destruirse, como se viene haciendo hasta ahora, bajo los diferentes pretextos que legaliza la vesania criminal que llamamos guerra.

Al esperar que la Fiesta Intelectual de la Mujer, logre llevar la atención hacia los pueblos hispanoamericanos, con la amorosa y sugestiva red que está tejiendo, contamos con la cooperación incondicional de la Liga Internacional de Mujeres Ibéricas e Hispano Americanas, que me cabe el honor de representar en esta tierra mía. Liga que fué fundada por dos almas gemelas en nobles ideales, por Carmen Burgos (la inolvidable escritora española Colombine) y la tan conocida pacifista mexicana y también escritora, Elena Arizmendi, que es la Presidenta General y que tiene en las Vice-presidencias a las notables intelectuales, Adela Di Carlo, (argentina), Angela Acuña de Chacón, (costarricense); Clara Campoamor, (Española); Elisa Rodríguez Parra de García Rosell, (peruana); Paulina Luisi, (uruguaya); y la emborronadora de cuartillas que tiene el honor de dirigirles la palabra; siendo Secretaria General de este superior Consejo, la valiosa figura de las letras colombianas Georgina Flescher, contando en cada país de la América con una sección que escogerá, con verdadero entusiasmo el programa de la Fiesta Intelectual de la Mujer, que viene a ser como una extensión del que sustenta la Liga, ya que la Fiesta Intelectual de la Mujer va a poner en práctica el aforismo, **del trato nace el cariño**. Esto, com-

probado en los pequeños núcleos de individuos, tenemos que aceptarlo en la unión de las naciones irrefutable; es imposible que los pueblos puedan amarse sin conocerse, ni siquiera que consigan avanzar rápidamente; hasta la evolución de las mentalidades, sería de una lentitud aterradora, si se limitan al estrecho círculo nacional y, ni qué decir sobre el estancamiento de las industrias, de las ciencias, de las artes, de todo lo que constituye la vida de los países civilizados porque, si es cierto que las naciones deben fomentar sin descanso sus medios de vida propia, no por eso es menos necesario el intercambio de sus producciones, como base propiciatoria de la mejora económica de cada una

y el lazo de afecto entre todas, que ha de llevarlas a un respeto recíproco que puede trazar la ruta hacia la paz, defendiéndose tras **las trincheras de ideas**, como soñaba nuestro Martí.

Y, no puedo terminar sin decir que sería un insensato proceder que a esta justa de valores femeninos de la Fiesta Intelectual de la Mujer, no coadyuvásemos todas para su mayor auge, atendiendo a la llamada que nos hace esa pequeña figura de gigantesco corazón, María Luisa Ríos, esa gran cubana que nos alienta para realizar una labor no solamente femenina, sino altamente patriótica y de interés internacional.

Aída Peláez de Villa-Urrutia

Apuntes sobre nutrición

de la Conferencia dada por el Dr. Luján a las Damas Samaritanas en el Edificio Metálico, el 7 de Julio de 1936.

El adulto generalmente come dos veces al día. Los niños necesitan comer más a menudo porque gastan más energías. Observad a los pajaritos, constantemente en movimiento y tan pequeños gastan mucha energía y por ello es la necesidad de alimentarse constantemente. Así los niños acabados de nacer tienen que comer más a menudo porque como están en formación necesitan alimento para sus funciones naturales de asimilar, digerir, para aprovechar el desgaste en sus movimientos, vida y desarrollo.

Para digerir la leche necesita 1 1/2 hora, así es que debe dársele tiempo para su digestión pues si se le da antes de haber digerido, el nuevo alimento cae a su estómago sobre lo que aún no ha digerido y esto produce grave daño a su digestión.

Debe tenerse muy presente que el niño ha vivido en el seno de su madre durante 9 meses, que se ha alimentado de ella misma y que al nacer es un ser muy delicado, sus órganos en formación necesitan de sumo cuidado para no entorpecer sus funciones.

El alimento de la madre es el alimento ideal por excelencia, pero debe dársele con método para que sea aprovechado. Les contaré el caso observado por una misionera en el centro de Africa, donde no hay civilización posible. Observé a 18 madres que le daban de mamar a sus

hijos sin método, apenas lloraban les daban alimento para callarlos. Cada negra tenía 17, 18 y 20 hijos de los cuales la mayor parte morían por falta de método al alimentarlos, siendo la mortalidad infantil en aquella región de un 83 por ciento. No hay nada más dócil y disciplinado que el niño, puede acostumbrarse como uno quiera y es por ello la necesidad de instruir a las madres para que científicamente los alimenten. El niño duerme 18 horas debe mamar 5 o 6 veces al día. Es decir que se le puede dar cada



tres horas. Comenzando por ejemplo, a las 5, 8, 11, 2, 5, 8, y no darle en toda la noche. Pues no sólo es perjudicial para él sino para su pobre madre que debe dedicarle todo su tiempo y necesita de descanso. La madre alimenta a su hijo y tiene un desgaste grande de energías, necesita alimentarse muy bien, mucho reposo y tranquilidad, dormir bien y tranquilamente toda la noche, así podrá atender debidamente a su recién nacido.

Si la madre reglamenta las atenciones que le debe a su hijo tiene tiempo para todo y el niño no la molestará. Todo es cuestión de método al principio, los tres primeros días cuestan, pero después todo marchará a maravilla.

Nuestros niños nacen en las mismas condiciones que el niño europeo, es decir pesan 3.500 gramos o sea 5 o 6 libras que es un peso normal, si pesa menos es deficiente y requiere más cuidados. Pero el niño europeo se cuida científicamente y se desarrolla más fuerte que el nuestro y la mortalidad infantil es inferior a la de nuestros países, donde la mortalidad infantil es grande por la ignorancia y pobreza de las madres.

Durante las primeras 24 hs. no debe dárseles de mamar al niño, en primer lugar, la madre ha pasado por una sacudida natural tremenda y debe dejársele reposar y rehacer sus energías, debe cuidársele mucho y reeditarla de cariño para que pronto esté lista a sus nuevos deberes de madre. En segundo lugar hay que dejar a la naturaleza que es sabia para que desarrolle sus funciones debidamente. El niño en el seno de su madre se ha alimentado y en sus intestinos se ha formado el meconio, sustancia negrusca que tiene que expeler. Si se le quiere dar algo, désele lo que cabe en una puntita de cuchillo de bicarbonato en agua destilada. Con mucha frecuencia se oye decir a las madres que el niño no puede mamar, esto se debe a que como son novicias no saben darle el pecho al niño. Deben darle de mamar sentadas un poco inclinadas teniendo cuidado de que la inclinación del cuerpo sea suficiente para que el pecho no caiga por completo sobre la cara del niño impidiendo su respiración. Gran cuidado debe tenerse de que el niño coja en su boquita la parte del pecho suficiente para que mame con comodidad, pues si sólo la punta del pecho se le dá lo que hace es morderlo y dañarlo. Debe introducirse hasta la aureola, es decir hasta la parte oscura, así el niño mama con faci-

lidad. Muy a menudo pasa que el niño no mama bien porque sus pañales están muy apretados, en estos casos debe soltarse las amarras y dejarlo en libertad para que su respiración quede libre y tome con fuerza el pecho. Muy a menudo padecen las madres de grietas en el pecho, el 50 % de los casos son debidos a que los niños muerden a la madre por no saberle dar el pecho y también vienen abscesos, linfatis, carencia de leche que es lo más peligroso para la salud del niño pues la leche de la madre es el alimento ideal y muchas veces estas enfermedades son la causa de la pérdida total de la leche, quedando la madre incapacitada para alimentar a sus otros hijos.

Reglas para saber cuánto tiempo se le da de mamar al niño. Se necesita un reloj y una romana. Se pesa antes y después de alimentarlo y si no se tiene romana 10 a 15 minutos es suficiente. Si vomita es que ha comido más de lo necesario, y estos trastornos de la alimentación son muchas veces de fatales consecuencias produciéndoles diarreas, insomnio, malestar, lloro, etc.

La fórmula de Albert es para saber qué cantidad de alimento hay que darles: pesa el niño 4.000 gramos, esta cantidad se divide por 10 igual a 400, a esto se le agrega 200 lo que dá 600 gramos que es la cantidad de alimento que debe tomar el niño en las 24 horas.

Si pesa 4.500 gramos se divide por 10 dando por resultado 450 más 200 igual a 650 gramos dividido en 6 veces, dá 108 gramos cada vez. Estas cifras son mínimas. Si toma menos no tendrá el alimento necesario para el desarrollo de sus energías.

La naturaleza es sabia, durante los primeros días la madre no tiene leche, sino un calostro que es una especie de agüilla ácida, purgativa. El niño durante los nueve meses que ha estado en el seno de su madre se ha alimentado y al mismo tiempo ha acumulado sustancias que al nacer deben ser expelidas y es para lo que sirve el calostro.

Hasta los nueve meses el estómago del niño es un tubo digestivo que debemos cuidar mucho para que funcione regularmente. Durante los primeros días el niño mama el calostro. Cuando llega la leche se produce una fiebre, la inflamación del pecho no tiene importancia. Las grietas pueden evitarse con un aseo esmerado, lavándose el pecho con agua boricada, antes y después de

alimentar al niño y secarlo muy bien.

Si aparece un absceso no debe darle el pecho al niño, debe comprimirse el pecho y ponerse una compresas de algodón empapado en alcohol. El absceso es un problema serio y debe atenderse con esmero.

A los 8 días el niño ha perdido de peso por el calostro que lo ha purgado, pero después lo natural, si está bien alimentado es que aumente de

peso.

Toda buena madre debe preocuparle mucho la alimentación de su hijo y es por ello que debe esmerarse en ser ella misma la que alimenta a su hijo, pues la leche materna es el alimento ideal por excelencia, y la que fortalece y acaba de formar el estómago de los niños, haciéndoles fuertes y sanos en sus funciones de digestión.

RECETAS DE COCINA

A CARGO DE DOÑA DIGNA CASAL DE SOLARI

Arroz con legumbres.—Se sancochan unas zanahorias tiernas en poca agua con sal, hasta que estén suaves. Aparte se cocinan en agua con sal una libra de arvejas tiernas. Se pelan unas 6 papas y se parten en tiritas. Se lava muy bien $\frac{1}{2}$ libra de arroz y se fríe en manteca caliente en una cacerola; a medio freír se le echa una cebolla grande y un chile dulce cortados en tiritas, dos dientes de ajos, pelados y bien majados y se continúa friendo hasta que esté el arroz suelto, entonces se le agrega suficiente caldo de carne hirviendo, sal, pimienta, dos tomates pelados, y sin semillas, unas tiritas de nabo morado bien tierno, las papas, las arverjas, y se deja hervir un rato en el fuego, se tapa, se mete al horno hasta que esté el arroz bien reventado y se sirve.

Torta de Arroz.—Se pone a cocinar en agua una taza de arroz bien lavado, hasta que esté bien reventado, se deslíen 3 cucharadas de maizena y $\frac{1}{4}$ de taza de harina en un poquito de agua fría y se le agrega luego una taza de agua hirviendo, meneándola constantemente, enseguida se le agrega una cucharadita de sal y otra de azúcar, se cocina meneándola hasta que hierva;

se retira del fuego y se le agrega el arroz. Se baten 2 yemas de huevo y se mezcla a lo anterior con 2 cucharaditas de royal, una taza de leche, se mezcla bien todo, se baten las claras a punto de nieve y se mezclan a lo anterior muy despacio, se ponen en un phirex o en una fuente untada de manteca, conteniendo esta fuente una pulgada de agua hirviendo y se mete al horno caliente y se deja cocinar hasta que esté dorado. Se sirve caliente.

Gloria de arroz.—Se lavan 2 tazas de arroz y se cocinan en agua con leche y azúcar, teniendo cuidado de que no quede masudo; se le agrega una piña cortada en pedacitos, 24 marshmallows, pedacitos de manzanas, se mezcla despacio con media taza de azúcar, se prueba para saber si tiene buen gusto. Todo esto se echa en una fuente de cristal, se deja en la nevera, o sobre hielo o en un lugar fresco. Al momento de servirlo, se bate una taza de crema de leche fresca hasta que esté espumosa y se cubre con ella el arroz y encima se le pone para adornarlo unas fresas.

Bettina de Holst Hijos

Bellísimas flores para altares, Géneros de lino para manteles. Lamé y toda clase de géneros para ornamentos de Iglesia. Trabajos de mano y sus materiales para confeccionarlos. Malla cruda para cortinas y sobrecamas. Filosedas, Hilo para Zurcir, Hilo Pluma y Lanas en todo color. Variado surtido de novedades en Cuellos, Fajas, Clips, Botones, Hebillas de Fantasía, Adornos de Metal. Guantes y Medias chifflón de la Mejor Calidad.

EL CAFE

"El café bien hecho constituye la más valiosa bebida. Facilita la digestión, puesto que produce una excitación local. Su acción principal es dar un claro y estable poder imaginativo al cerebro, con lo cual hace fácil el trabajo intelectual y, en cierto grado, regula también las tensiones cerebrales. Los pensamientos vienen más precisos y claros y las combinaciones mentales se forman con maravillosa rapidez. Bajo la influencia del café, la memoria es sorprendentemente activa y las ideas y las palabras fluyen con elegancia y prontitud. En quienes han abusado del café, no se han visto efectos apreciables.—**Doctor Valentin Malpasse**".

"Entre las bebidas estimulantes hasta hoy conocidas, ha quedado demostrado que el café es una de las más convenientes para el organismo humano, como lo demuestran los trabajos experimentales efectuados en uestros laboratorios. Su ayuda beneficia el metabolismo del cuerpo y mejora en un 90 por ciento las condiciones del individuo, sin que su uso produzca ningún efecto perjudicial.—**Doctor Ralph Hotl-Chaney**, profesor de biología en la universidad de Long Island".

"Refiriéndome a las insinuaciones que he hecho sobre la conveniencia de dar café a los niños, puedo agregar algunas razones. Probablemente no serán objetadas por quienes han acostumbrado esta bebida desde temprana edad. El café despierta a los embotados, calma los excitables, previene dolores de cabeza y prepara el cerebro para el trabajo. Preserva la dentadura, manteniendo los dientes firmes, ajustados en sus sitios; fortalece las cuerdas vocales y previene las enfermedades de la garganta. Estigmatizar esta bebida, insustituible en la dieta, como estimulante de los nervios, es expresarse erróneamente, pues ella, indudablemente, tiende a vigorizar los nervios y la digestión.—**Doctor Jonathan Hutchinson**, en "The Times".

"El café nos ha dado una inesperada satisfacción, ya que después de haberlo prescrito comprobamos con gran sorpresa que su acción era tan rápida como decisiva en el caso de nuestros enfermos de tifoidea. Apenas habían tomado

unas pocas cucharadas, cuando sus facciones se animaban y despertaban sus sentidos. Al día siguiente la mejoría era tal, que intentamos el estudio del café como un nuevo específico contra la fiebre tifoidea. Bajo su influencia desaparecían el atolondramiento, y el paciente salía del estado de somnolencia en que había caído desde el principio de la enfermedad. Muy pronto todas sus funciones seguían un curso normal y se acercaba a la convalecencia.—**Doctor Guidasse**, al servicio de la marina francesa.

"Puede afirmarse que después de pesar todas las pruebas, una desapasionada desvalorización de los datos tan comprensivamente examinados, ha conducido a conclusiones en ningún caso alarmantes respecto a la idea de que el café es una bebida perjudicial para la gran masa de los seres humanos, y antes bien al contrario, a la certeza de que tanto la experiencia humana como resultados de las investigaciones científicas, llevan a la conclusión de que el café es una bebida que adecuadamente preparado y usada convenientemente, proporciona bienestar e inspiración, aumenta la actividad mental y física y puede considerarse como un benefactor y no como un destructor de la civilización.—**Profesor Samuel C. Prescott**". (Del informe rendido al instituto de teconología de Massachussets, acerca de la influencia del café en el organismo).

"Entre las personas centenarias ha tenido un gran número de adictos el café. El lector recordará la respuesta que dió Voltaire a su médico, cuando éste, al finalizar las dolencias del filósofo, le declaró que su enfermedad provenía del abuso que había hecho del café, cuyos resultados equiparaba a los de un veneno. "Bien respondió Voltaire: entonces me he venido envenenando desde hace cerca de 80 años". Hay muchas personas que han vivido más que Voltaire y que han bebido más café que el mismo.

"Elizabeth Durieux, de Saboya, alcanzó la edad de 114 años. Su principal alimento fué el café, del que tomaba diariamente alrededor de cuarenta tazas. Era jovial, generosa compañera de mesa y tomaba café tinto en cantidades tales,

(PASA A LA ULTIMA DEL FORRO)

(VIENE DE LA PENULTIMA)

que le hubiera sorprendido a un árabe. Su cafetera estaba siempre al fuego, como está la tetera de un inglés en su casa de campo". (Del profesor Metchenikoff, en su obra "La prolongación de la vida").

"El café es una de las más saludables bebidas conocidas. Estimula la buena digestión, levanta el espíritu y neutraliza el sueño. Harkens, en el diccionario universal".

"El efecto del café es hacer menos molestas las cosas desagradables y darnos mayor capacidad para resolver las dificultades. En su festín, al rico, le hace más laborable la digestión de la comida y le aparta del aburrimiento. Para el estudiante significa mantenerse despierto, despejado y fresco. Para el obrero hacerle menos penosa la fatiga diaria.—Doctor **Karl V. Volt**, eminente químico-fisiológico alemán en "Handbuch de Physiologie".

ROPA INTERIOR DE SEDA

KAYSER

SURTIDO COMPLETO EN LA
TIENDA DE DON NARCISO

CLINICA DENTAL

Dr. PERCY FISCHER, Dentista Americano
DE LA UNIVERSIDAD DE HARVARD

Ofrece al público métodos modernos
en sus servicios profesionales

Rayos X, Dentadura de Hecolite, material nuevo
que imita el color natural de las encías.

Teléfono 3105 - 50 varas al Oeste del Carmen

GMO. NIEHAUS & CO.

DEPOSITO PERMANENTE DE

AZUCAR de GRECIA, Hacienda «VICTORIA»
de Santa Ana, Hacienda «LINDORA»
de Turrialba, Hacienda «ARAGON»
ARRÓZ de Santa Ana, el mejor elaborado.
ALMIDON, marca «Rosales», Hacienda «PORO.»

Calidades insuperables - Precios sin competencia

Al por mayor - Al por menor

Apartado 493

Teléfono 2131

COCINAS ELECTRICAS

THERMA

EXHIBIMOS ULTIMO MODELO

FERRETERIA

Clemente Rodríguez Hijos

Teléfono 2073

Más de 25 años de trabajo

Más de 300 mil exámenes

ES SU MEJOR GARANTIA

Laboratorio Bacteriológico

Lic. don CARLOS VIQUEZ

EXAMENES CIENTIFICOS

DE LA VISTA

LENTES Y ANTEOJOS DE
TODOS PRECIOS

Consultorio Optico

“RIVERA”

Frente al Gran Hotel Costa Rica.